

Aleš Šteger
Dolenjska cesta 156
1000 Ljubljana
0038631321760
alessteger@zalozba.org
www.alessteger.com

Aleš Šteger, roj. 1973 na Ptuju. Študiral je primerjalno književnost in nemški jezik na Filozofski fakulteti v Ljubljani, kjer živi in dela kot pisatelj, prevajalec in urednik teoretske knjižne zbirke *Koda* (www.studentskazalozba.si), kjer izdaja ključna dela s področja sodobne humanistike (med drugimi knjige Gillesa Deleuza, Petra Sloterdijka, Gastona Bachelarda, Borisa Groysa, Walterja Benjamina ...). Je opravil obširne izbore iz opusa slovenskega pesnika Edvarda Kocbeka in obširno izdajo tekstov o slovenskem mestu Ptuj. Je sourednik antologije slovenske kratke zgodbe zadnjih dvajsetih let. Trenutno ureja izdajo zbranih del Franza Kafke v slovenščini.

Soustanovitelj in med leti 1995-2004 programski vodja mednarodnega pesniškega festivala *Dnevi poezije in vina* v Medani, Slovenija (www.medana.org).

Je dejaven kot prevajalec iz nemškega in španskega jezika (prevodi izborov pesmi Pabla Nerude, Ingeborg Bachmann, Bottfrieda Benna, Petra Huchla).

Je avtor štirih pesniških zbirk *Šahovnice ur* (1995), *Kašmir* (1997), *Protuberance* (2002), *Knjiga reči* (2005), potopisnega romana po Peruju *Včasih je januar sredi poletja* (1999) in knjige kratke proze *Berlin* (2007). Skupaj s slikarjem Dušanom Fišerjem je pripravil vrsto umetniških akcij in razstav. Z avstrijskim kontrabasistom Petrom N. Gruberjem je posnel CD *Kamen* (2005). Je avtor libreta k skladbi z naslovom *Cum grano salis*, ki je nastala v sodelovanju skladateljem Urošem Rojkom in izšla na CD 2005.

Je prejemnik slovenskih in mednarodnih nagrad in štipendij, med drugim Nagrade slovenskega knjižnega sejma za najboljši prvenec zadnjih dveh let (1996), Veronikine nagrade za najboljšo pesniško zbirko leta (1999) in Rožančeve nagrade za najboljšo knjigo esejev leta 2007, nagrade makedonskega društva pisateljev za evropsko poezijo *Književno žezlo* (2006), štipendije fundacije Abraham Woursell (2000), štipendije DAAD Künstlerprogramm (2005). Njegove knjige so prevedene v številne jezike, posamezni teksti pa so bili že večkrat vključeni v slovebski šolski program.

Več o avtorju: www.alessteger.com.

Izvirne knjige v slovenščini

Šahovnice ur, Mladinska knjiga, Ljubljana, 1995. (pesmi)
Kašmir, Nova revija, Ljubljana, 1997. (pesmi)
Včasih je januar sredi poletja, Študentska založba, Ljubljana, 1999. (roman)
Protuberance, Študentska založba, Ljubljana, 2002. (pesmi)
Kamen, Študentska založba, Ljubljana, 2005. (CD z izborom pesmi, glasba Peter N. Gruber oprema Dušan Fišer)
Knjiga reči, Študentska založba, Ljubljana 2005. (pesmi)

Ptujska knjiga. Slovenska matica, Ljubljana 2006. (antologija pesmi o mestu Ptujj)
Berlin, Študentska založba, Ljubljana 2007. (proza in fotografije)

Prevodi v tuje jezike

- 1996 *Solitude*, University of Tennessee at Chattanooga, USA
2000 *Kašmir*, Drewo a srd, Bratislava, Slovak Rep.
2001 *Kaschmir*, Edition Korrespondenzen, Wien, Austrija
2001 *Regreso a casa*, Beletrina, Ljubljana (in Spanish)
2002 *Leden je někdy uprostřed léta*, Vetrny Mlyny, Brno, Czech Rep
2003 *Protuberance*, Drevo a srd, Bratislava, Slovak Rep.
2003 *Protuberance*, Meandar, Zagreb, Croatia
2003 *Protuberance*, PAN, Sofia, Bulgaria
2005 *Protuberancias*, Ediciones Arlequín, Guadalajara, Mexico
2005 *Poezija Apsimoka*, Vario Burnos, Vilnius, Lithuania
2006 *Protuberancia*, Veszprem, Szeged, Hungary
2006 *Buch der Dinge*, Suhrkamp, Frankfurt a M., Germany
2006 *Pesme*, Društvo pisaca Makedonije, Skopje, Makedonija
2006 *Zu zweit nirgendwo*, Suhrkamp, Frankfurt am Main, Germany (as Co-editor)
2006 *Knjiga riječi*, Bosanska riječ, Tuzla, Bosnia
2006 *Libro de las cosas*, Casa de la Poesia, Costa Rica
2007 *Katkad je siječanj usred ljeta*, Meandar, Zagreb, Croatia
2008 *Geburt eines Engels*, (co-author), Wunderhorn, Mainz, Germany